

Les mots clés des métiers de la Propreté



Lexique

Cet ouvrage est le fruit du travail de plus d'un an de l'équipe Langage, Travail et Formation (LTF) du laboratoire ATILF (Analyse et Traitement Informatique de la Langue Française-Université de Lorraine & CNRS).

Il a pu être réalisé grâce la collaboration des membres du comité de pilotage du dispositif « Clés en main », réuni par la branche Propreté et constitué de formateurs techniques, de formateurs linguistiques et d'experts des métiers de la Propreté.

Nous tenons à remercier chacun de ses membres : Daniel Lustin (société RECIF), Jacques Delorme (ALPES), Serge Gouttenegre (INHNI), Bénédicte Bender (INHNI) ainsi que Vanessa Nicolas, Evelyne Balichard, Denis Dufлот, Pascale Demanche et Françoise Cognasse d'Opcalia Propreté.

Enfin nous remercions l'INHNI, organisme de formation de la branche Propreté, pour sa précieuse collaboration dans la validation des définitions des mots du lexique ainsi que pour ses apports en illustrations.

Bernadette Lambrix
Présidente
Opcalia Propreté

Max Massa
Vice-Président
Opcalia Propreté

Les mots clés
des métiers
de la Propreté

Sommaire

Préambule	6
Guide d'utilisation	8
Lexique	15
Postface : Conception scientifique et méthodologique du lexique	154

Les mots clés des métiers de la Propreté

Préambule

Ce lexique, intitulé « Les mots clés des métiers de la Propreté », est une sélection des mots techniques et spécifiques les plus utilisés par les professionnels du secteur de la Propreté. Les mots ont été choisis selon différents critères définis en collaboration entre linguistes et professionnels de la propreté. Le choix de ces mots a été réalisé en croisant trois sources de données linguistiques : des listes de mots dressées par des professionnels de la propreté et des formateurs techniques ; un corpus de documents relatifs aux métiers de la propreté (manuels, revues, fiches techniques) ; des observations/enregistrements et analyses des productions verbales des salariés des métiers de la propreté en situation de travail. La sélection des mots a donc été effectuée à partir de la verbalisation du travail tel qu'il est prescrit par la branche professionnelle ou les organismes de formation, d'une part, et de la verbalisation du travail tel qu'il est effectivement réalisé, d'autre part. Plus précisément, la sélection des mots qui composent ce lexique est le résultat d'un équilibre entre les mots prescrits et les mots réellement employés par les salariés en situation de travail.

Ce lexique peut être utilisé lors de formations ainsi que par les agents de propreté sur les différents chantiers. Les formateurs peuvent utiliser ce document comme une ressource pratique dans laquelle ils peuvent trouver rapidement des définitions appropriées sans avoir besoin de les formuler eux-mêmes. Les salariés peuvent également utiliser ce document comme une ressource pratique qui leur permet de trouver rapidement le sens des termes employés par leurs collègues, leurs responsables ou leurs clients.

Dans la mesure où la liste des mots qui composent ce lexique n'est pas exhaustive, chaque utilisateur peut ajouter ses propres mots et leur définition. Ainsi, les mots spécifiques à un domaine d'intervention, à une entreprise ou à une région peuvent être ajoutés à la fin de chaque entrée alphabétique dans l'espace « notes » prévu à cet effet.

Le guide méthodologique aide l'utilisateur à comprendre l'organisation de ce lexique ainsi que de ses principales composantes.

La postface est consacrée à la présentation de la conception scientifique et méthodologique qui sous-tend la réalisation de ce lexique.

Virginie André
ATILF
Université de Lorraine & CNRS

Les mots clés
des métiers
de la Propreté

Guide d'utilisation du lexique

Chaque mot est défini de la façon suivante :

Mot (famille de mots) (catégorie grammaticale)

Définition

(Photos, illustrations)

Terme(s) lié(s)

Voir ...

1 L'entrée : Mot (famille de mots)
(catégorie grammaticale)

L'entrée est composée de trois éléments :

le mot ;

la famille de mots ;

la catégorie grammaticale.

Le mot



La catégorie grammaticale



Décapant (Produit) (n., m.)



La famille de mots

a) Le mot

Certains mots peuvent être suivis :

d'un autre mot synonyme :

Alcalin, Basique (Adjectif)

Autolaveuse, Laveuse (Machine, appareil) (n., f.)

Basique, Alcalin (Adjectif)

Chariot de lavage, Chariot de ménage (Matériel) (n., m.)

Godille (balayage ou lavage à la) (Méthode, technique) (n., f.)

Méthode spray, Spray méthode (Méthode, technique) (n., f.)

Microbes, Micro-organismes (n., m.)

Presse, Presse d'essorage (Matériel, ustensile) (n., f.)

Produit d'entretien, Produit de nettoyage (Produit) (n., m.)

Pulvérisateur, Vaporisateur (Matériel, ustensile) (n., m.)

Pulvériser, Vaporiser (Action, opération) (verbe)

Stabilisateur, Pied stabilisateur (Matériel) (n., m.)

du même mot avec une orthographe différente :

Linoleum, Linoléum (Matière, revêtement) (n., m.)

d'une série de mots partageant un mot clé :

pH (n., m.), **échelle de pH** (n., f.), **papier pH** (n., m.) (Matériel, ustensile)

Le mot clef en commun est « pH ».

Les trois termes sont définis successivement.

Raclette à vitre, Raclette de sol (Matériel, ustensile) (n., f.)

Le mot clef en commun est « raclette ».

Les deux termes sont définis successivement.

Shampooing au mouillé, Shampooing mousse sèche
(Méthode, technique) (n., m.)

Le mot clef en commun est « shampooing ».

Les deux termes sont définis successivement.

Dosage, sur-dosage, sous-dosage (Action, opération) (n., m.)

Le mot clef en commun est « dosage ».

Les trois termes sont définis successivement.

L'entrée de certaines définitions peut être présentée ainsi :

Mot : x, y, z (famille de mots) (catégorie grammaticale)

Ainsi, deux entrées se présentent de la façon suivante :

Aspirateur : à eau, à poussière, mixte (Machine, appareil) (n., m.)

Balai : à franges (balai rasant), coco, à soie, faubert, trapèze, paille de riz (Matériel, ustensile) (n., m.)

Il ne s'agit pas de définir le mot « aspirateur » ou « balai », mais de définir les différents types d'aspirateurs ou de balais utilisés dans les métiers de la propreté.

Tous les types d'aspirateurs (aspirateur à eau, aspirateur à poussière et aspirateur mixte) sont définis dans l'entrée « aspirateur » et tous les types de balais (le balai à franges ou balai rasant, le balai coco, le balai à soie, le balai faubert, le balai trapèze et le balai paille de riz) sont définis dans l'entrée « balai ».

b) La famille de mots

Certains mots sont regroupés dans des familles de mots.

Dix familles ont été déterminées :

action, opération ; adjectif ; document ; état ; machines, appareils ; matière ; matériels, ustensiles, accessoires ; méthodes, techniques ; produits ; partie d'une machine, d'un appareil.

Certains mots n'appartiennent pas à une famille de mots, c'est le cas de :

« coulure », « hygiène », « microfibre », « microbes, micro-organismes », « pictogramme », « prestation de service », « salissures », « surface », « tri sélectif » et « vitre ».

c) La catégorie grammaticale

Pour chaque mot, la catégorie grammaticale et le genre sont précisés.

Les étiquettes utilisées sont les suivantes :

n.	Nom	Verbe
m.	Masculin	Adjectif
f.	Féminin	

2 La définition

L'entrée est suivie de sa définition.

3 Les illustrations

Certains mots et définitions sont illustrés par une ou plusieurs photos ou par un schéma.

4 Les termes liés

Les termes liés sont les mots attachés au mot défini. Ces termes liés peuvent être des synonymes, des mots de la même famille ou des termes faisant partie de l'usage (comme « lavette », dans la définition de « chiffonnette », qui n'est pas un terme technique, mais qui est souvent employé sur les chantiers).

Ces termes liés ne sont pas systématiquement définis dans le lexique.

Par exemple :

Corbeille (Matériel, ustensile) (n., f.)

Une corbeille est un contenant où l'on met les déchets.

Termes liés : réceptacle, poubelle, container, tri sélectif.



Les termes « réceptacle », « poubelle », « container », « tri sélectif » sont des termes importants liés au terme « corbeille ».

Seul « tri sélectif » a une entrée dans le lexique.

5 Les renvois : Voir x

Certaines définitions proposent des renvois vers d'autres termes définis dans le lexique.

Par exemple, la définition du mot « combinaison » est suivie d'un renvoi qui invite le lecteur à consulter la définition de « EPI » dans laquelle « combinaison » apparaît.

Combinaison (Matériel) (n., f.)

C'est un équipement de protection pour les vêtements.

La combinaison permet de protéger les vêtements et la peau des produits et des salissures.

Voir EPI



Renvoi vers un autre mot dans le lexique

Virginie André et Magali Husianycia
ATILF
Université de Lorraine & CNRS

Les mots clés
des métiers
de la Propreté

Lexique

A

B

C

D

E

F

G

H

I

L

M

N

P

Q

R

S

T

U

V

Les mots clés
des métiers
de la Propreté

Acide

Abrasif

Absorbant

Alcalin

Adhère

A

Aspirateur

Auto-contrôle

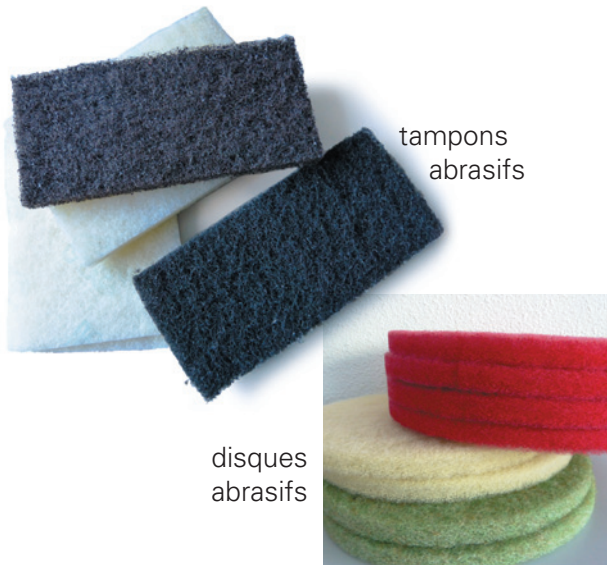
Aspiro-brosse

Autolaveuse

Abrasif (Matériel, ustensile) (n., m.)

Un abrasif est un matériel en matière dure qui arrache une partie du support qu'on frotte. On utilise un abrasif pour gratter une salissure ou polir une surface.

Ça peut être un tampon ou un disque.



tampons
abrasifs

disques
abrasifs

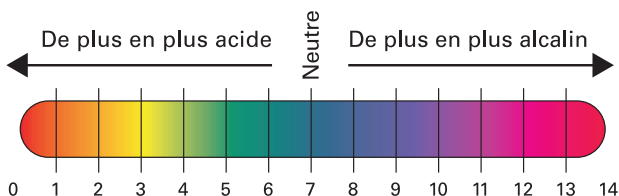
Termes liés : tampon abrasif, disque abrasif, PAD, éponge inox, tampon acier, ponçage, salissure adhérente.

Absorbant (Adjectif)

Qui absorbe le liquide. Qui boit, qui prend le liquide. Par exemple, l'éponge boit l'eau, elle est donc absorbante.

Acide (Adjectif)

Un produit ou une surface est acide lorsque le pH est entre 0 et 6.



Voir pH.

Adhérent (Adjectif)

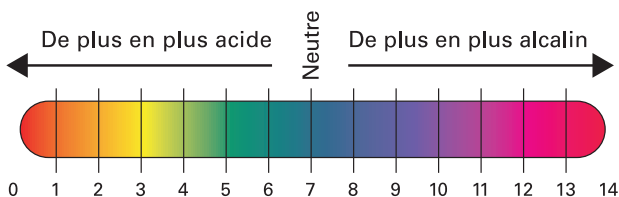
Qui adhère, qui est collé sur une surface.

Une tache (ou une salissure) adhérente est une tache qui est collée et qui est difficile à enlever. On élimine une tache adhérente par une action chimique (avec du produit) ou mécanique (en frottant).

Terme lié : abrasif.

Alcalin, Basique (Adjectif)

Un produit est alcalin ou basique et une surface est alcaline ou basique lorsque le pH est entre 8 et 14.



Voir pH.

Aspirateur : à eau, à poussière, mixte (Machine, appareil) (n., m.)

Un aspirateur est un appareil pour entretenir les sols. On l'utilise pour aspirer la poussière et autres petits déchets ou du liquide.



Un **aspirateur à eau** permet d'aspirer le liquide. Il comporte une cuve pour récupérer les liquides.

Un **aspirateur à poussière**

comporte un sac pour récupérer la poussière.



Un **aspirateur mixte** permet d'aspirer des liquides et de la poussière.



Aspiro-brosseur

(Machine, appareil) (n., m.)

Un aspiro-brosseur est une machine pour entretenir les sols textiles. Il brosse le sol et aspire les salissures en même temps.

Auto-contrôle

(Action, opération) (n., m.)

C'est faire soi-même le contrôle de son travail. Je contrôle, je vérifie moi-même le travail que je viens de faire : je regarde si tout est propre et s'il n'y pas de traces sur le sol, sur les meubles et sur les miroirs, s'il n'y a pas de coulure sur les vitres ou s'il n'y a pas des manques lorsque je pose une émulsion.

Termes liés : contrôler, vérifier, contrôle qualité.

A

B

C

Autolaveuse, Laveuse (Machine, appareil)
(n., f.)

D

Une autolaveuse est une machine pour nettoyer les sols : on l'utilise pour laver les grandes surfaces (le sol des magasins par exemple).

E

On l'utilise avec de l'eau et du produit qu'on met dans le réservoir. Elle diffuse du produit et en même temps, elle frotte le sol avec une brosse ou un disque. Ensuite, elle racle l'eau sur le sol avec une raclette en caoutchouc, aspire l'eau et sèche le sol.

F

G

H

I

L

M

N

P

Q

R

S

T

U

V



Il y a des petites autolaveuses qu'on tient par des poignées et qu'on pousse en marchant (autolaveuses autotractées).



Il y a des plus grosses autolaveuses, sur lesquelles on s'assoit (autolaveuses autoportées).

Balai

Bouche-pores

Les mots clés
des métiers
de la Propreté

Biodégradable

Balise

B

Basique

Blouse

Balayage humide

Balai Faubert

A

B

C

Balai : à franges (balai rasant), coco, à soie, faubert, trapèze, paille de riz (Matériel, ustensile) (n., m.)

D

E

Un **balai à franges** (ou balai rasant) est le balai qu'on utilise pour dépoussiérer ou laver les sols. Il comporte des franges, c'est-à-dire des fibres.



F

G

H

Un **balai coco** (ou balai à soie) est le balai classique qu'on utilise pour le balayage à sec.



I

L

M

Un **balai faubert** est le balai qu'on utilise pour le lavage des sols. On utilise une presse pour essorer les franges du balai.



N

P

Q

R

Un **balai trapèze** est le balai qu'on utilise pour le balayage humide. On l'utilise avec des gazes imprégnées qu'on fixe à la base du balai.



S

T

U

V

Un **balai paille de riz** est le balai pour balayer les extérieurs (les trottoirs, par exemple).



Balayage humide (Méthode, technique) (n., m.)
C'est une méthode de dépoussiérage des sols qui se fait avec un balai trapèze et une gaze.



Balise (Matériel, ustensile) (n., f.)
Une balise est un panneau de sécurité ou panneau de signalisation qu'on pose sur le sol pour avertir les personnes d'un risque ou d'un danger (sol glissant, risque de chute, zone de travail par exemple).

Panneau de signalisation



A

B

C

D

E

F

G

H

I

L

M

N

P

Q

R

S

T

U

V



Balise cône

Termes liés : baliser, balisage, cône.

Voir EPC

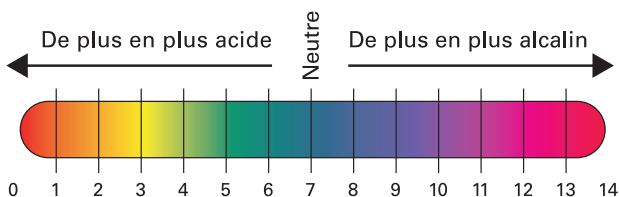
Baliser (Action, opération) (Verbe)

C'est mettre des balises (des panneaux de sécurité ou panneaux de signalisation) pour signaler un danger (sol glissant, risque de chute, zone de travail par exemple) ou pour guider les personnes (montrer le chemin).

Termes liés : balise, cône, balisage.

Basique, Alcalin (Adjectif)

Un produit est alcalin ou basique lorsque le pH est entre 8 et 14.



Voir pH

Biodégradable (Adjectif)

Qui se détruit naturellement. Les déchets d'origine végétale ou animale sont souvent des déchets biodégradables.

Blouse (Matériel) (n., f.)

Une blouse est un vêtement qui sert à protéger les vêtements de l'agent d'entretien. La blouse peut aussi servir à identifier le personnel et l'entreprise de nettoyage. La couleur de la blouse et le logo de l'entreprise imprimé sur la blouse permettent d'identifier une entreprise.



Voir EPI

Bouche-pores (Produit) (n., m.)

C'est un produit pour diminuer la porosité des sols, c'est-à-dire pour boucher les pores des sols (les petits trous). On le met avant une émulsion.

Les mots clés
des métiers
de la Propreté

Câble électrique

Cire

Cahier de liaison

Cahier des charges

Casque

Calcaire

Cercle de Sinner

Chiffonnette

Combinaison

A

B

C

Câble électrique d'alimentation

(Partie d'une machine) (n., m.)

Un câble électrique transporte l'énergie (le courant électrique) pour le fonctionnement des appareils et machines (électriques).

Terme lié : fil électrique.



D

E

F

G

H

I

Cahier de liaison (Document) (n., m.)

C'est, sur certains sites, un document à la disposition du client pour communiquer avec l'entreprise de propreté.

C'est aussi, dans certaines entreprises, un document utilisé par le chef d'équipe pour communiquer avec ses agents.

Ce document permet aux personnes de communiquer, de partager des informations : exprimer des problèmes, des incidents, prévenir d'un manque dans le stock, ou faire des remarques par exemple.

CAHIER DE LIAISON				
Date	Nom de l'agent	Message / Remarque	Qui a communiqué	Qui a reçu
14/11	B. Dupont	Il y a un problème de matériel.	S. L. Martin / 14/11/2023	Mme S. L. Martin
16/11	B. Dupont	Il y a un problème de matériel de la machine 156.	B. L. Martin / 16/11/2023	M. V. C. / 16/11/2023

R

S

T

U

V

Cahier des charges (Document) (n., m.)

C'est un document où il est écrit tout ce que l'entreprise s'est engagée à faire (laver, décaiper, etc.), où (bureaux, salles, halls, couloirs, montées d'escalier, etc.) et à quelle fréquence (chaque jour, une fois par semaine, etc.). Il fait partie du contrat signé entre l'entreprise de propreté et le client.

Le cahier des charges est fixé avec le client et correspond à des factures qu'il accepte de payer.

Calcaire (Matière) (n., m.)

C'est un dépôt blanc (ou tartre) laissé par l'eau lorsqu'elle sèche. On trouve généralement du calcaire dans les cuvettes des WC, les urinoirs et les lavabos. On l'enlève avec un produit détartrant.



Termes liés : tartre, détartrant.

Casque (Matériel) (n., m.)

Un casque est un équipement de protection pour la tête. Il protège la tête lors d'une chute et protège contre les chutes d'objets en hauteur.



Voir EPI

A

B

C

Casque anti-bruit : un casque contre le bruit est un équipement pour protéger les oreilles des bruits de chantier.



D

E

Voir EPI

F

G

Cercle de Sinner (Principe) (n., m.)

Principes à respecter dans le nettoyage :

- l'action chimique : c'est l'emploi d'un produit plus ou moins acide et plus ou moins dilué ;
- l'action mécanique : c'est le frottement d'une machine (monobrosse ou autolaveuse par exemple) ou d'un outil (un balai par exemple) sur le sol ;
- l'action de la température : c'est la température de l'eau dans la dilution d'un produit ;
- le temps d'action : c'est le fait de laisser le produit agir sur la surface à nettoyer.

Ces quatre actions sont liées entre elles.

Par exemple, si je n'ai pas le bon produit, je dois frotter plus fort pour assurer une bonne qualité du nettoyage.

M

N

P

Q

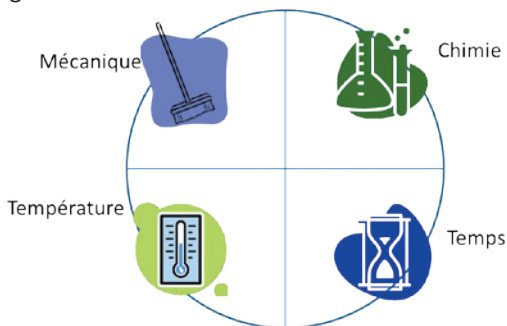
R

S

T

U

V



Chariot de lavage, chariot de ménage

(Matériel) (n., m.)

Un chariot regroupe le matériel nécessaire pour le nettoyage et la collecte des déchets (seaux, chiffonnettes, produits, sacs poubelle, papier WC, papier pour les mains, balais, panneaux de signalisation pour le lavage des sols, gants, etc.). Le chariot permet de transporter tout ce matériel.



Chaussures de sécurité

(Matériel) (n., f.)
Des chaussures de sécurité sont un équipement de protection pour les pieds. Elles sont renforcées et imperméables pour protéger contre les chocs, les produits, la chaleur et le froid.

Voir EPI



A

B

C

Chiffonnette

(Matériel, ustensile) (n., f.)

Une chiffonnette est un tissu microfibre qu'on utilise pour dépoussiérer et laver les meubles.

Termes liés : microfibre, lavette.



D

E

F

G

H

I

L

Cire

(Produit) (n., f.)

C'est un produit qu'on met sur le sol pour entretenir et protéger les sols (en bois et en linoléum).

M

Combinaison

(Matériel) (n., f.)

C'est un équipement de protection pour les vêtements.

La combinaison permet de protéger les vêtements et la peau des produits et des salissures.



P

Q

R

S

Voir EPI

T

U

V

Comburant (Adjectif)

Qui facilite
la combustion,
qui active le feu.

Voir Pictogramme



Consommables (Matériel) (n., m.)

Des consommables sont les fournitures mises à disposition dans les métiers de la propreté : sacs poubelle, papier WC, essuie-mains, savons, produits d'entretien et chiffonnettes par exemple.

Il est important d'avoir ces fournitures en stock. Une personne est généralement responsable de la gestion du stock des consommables.

Contrôler (Action, opération) (Verbe)

C'est vérifier le travail qui vient d'être fait : regarder si ce qui a été fait est conforme à ce qui est écrit dans le cahier des charges.

Termes liés : contrôle, auto-contrôle, vérifier, contrôle qualité.

Corbeille (Matériel, ustensile) (n., f.)

Une corbeille est un contenant où l'on met les déchets.

Termes liés : réceptacle, poubelle, container, tri sélectif.



A

B

C

Corrosif (Adjectif)

Qui attaque et ronge les matériaux et les tissus organiques (comme la peau), qui peut brûler la peau ou les muqueuses.

Voir Pictogramme



D

E

F

G

H

Coulure (n., f.)

C'est la trace de l'écoulement d'un liquide.



I

L

M

N

P

Q

Cristallisation (Action, opération) (n., f.)

C'est l'action de protéger et de faire briller les sols en marbre.

On utilise une monobrosse avec disque en laine d'acier ou un disque inox et un produit spécial (un produit cristallisant) pour le marbre.

La cristallisation donne un effet de brillance.

Terme lié : cristalliser.

S

T

U

V

Les mots clés
des métiers
de la Propreté

Détergent

Doser

Désinfectant

Diluer

D

Détartre

Disque

Désincrustant

Décapant

Dépoussiérer

Détourage

A

B

C

D

E

F

G

H

I

L

M

N

P

Q

R

S

T

U

V

Décapage, décapage à sec, décapage au mouillé (Action, opération) (n., m.)

Décapage : C'est l'action d'éliminer les anciennes couches de protection d'un sol (vieilles cires, émulsions, etc.).

Décapage à sec : c'est l'action d'enlever partiellement les couches de protection d'un sol. On utilise une monobrosse et un produit décapant qu'on pulvérise sur le sol. On peut ensuite poser un nouveau produit de protection (une cire ou une émulsion).

Décapage au mouillé : c'est l'action d'enlever toutes les couches de protection. C'est mettre le sol à nu. On utilise une monobrosse avec un réservoir et du produit décapant. On doit ensuite rincer le sol à grande eau ou le neutraliser avec un peu de vinaigre blanc avant de poser un nouveau produit de protection (une cire ou une émulsion).

Termes liés : décaper, décapant.

Décapant (Produit) (n., m.)

C'est un produit (basique) pour décaper les sols : pour enlever les couches de protection (émulsion par exemple).

Termes liés : décaper, décapage, décapage au mouillé, décapage à sec.

Décaper (Action, opération) (Verbe)

C'est enlever les couches de protection d'un sol. C'est par exemple enlever une couche d'émulsion pour en remettre une nouvelle. On utilise une machine (généralement une monobrosse) avec un produit décapant.

Termes liés : décapant, décapage, décapage au mouillé, décapage à sec.

Dégraissant (Produit) (n., m.)

C'est un produit pour dégraisser, pour enlever les salissures grasses.

Terme lié : dégraisser.

Dépoussiérer (Action, opération) (Verbe)

C'est enlever la poussière sur le mobilier (bureaux, étagères, etc.) et les sols.

Termes liés : poussière, dépoussiérage.

Désincrustant (Produit) (n., m.)

C'est un produit (acide) pour éliminer les salissures minérales (terre, tartre, calcaire, rouille, plâtre par exemple).

Il est parfois utilisé comme un détartrant pour enlever les dépôts de calcaire. On l'utilise très souvent dans les sanitaires (cuvette des WC, urinoirs, lavabos).

A

B

C

D

Désinfectant (Produit) (n., m.)

C'est un produit pour désinfecter, pour éliminer les micro-organismes, les microbes et les virus.

Termes liés : désinfecter, microbes, micro-organismes.

E

F

Désinfecter (Action, opération) (Verbe)

C'est éliminer les micro-organismes, les microbes et les virus. On utilise un produit désinfectant.

Termes liés : désinfectant, microbes, micro-organismes.

H

I

L

Désinfection (Méthode, technique) (n., f.)

C'est une technique qui permet d'éliminer tous les micro-organismes, les microbes et les virus.

Termes liés : désinfecter, microbes, micro-organismes.

M

N

P

Détachant (Produit) (n., m.)

C'est un produit pour détacher, pour enlever les taches, les salissures.

Termes liés : taches, détacher, détachage.

Q

R

S

Détacher (Action, opération) (Verbe)

C'est enlever les taches, les salissures.

Termes liés : taches, détachage, détachant.

T

U

V

Détartrant (Produit) (n., m.)

C'est un produit (acide) pour détartrer, pour enlever le tartre ou le calcaire dans les cuvettes des WC, les urinoirs et les lavabos.

Termes liés : tartre, calcaire, détartrer, détartrage.

**Détartrer** (Action, opération) (Verbe)

C'est enlever le tartre ou le calcaire. On utilise un produit détartrant.

Termes liés : tartre, calcaire, détartrant, détartrage.

Détergent (Produit) (n., m.)

C'est un produit nettoyant (neutre ou pas trop acide) qu'on mélange avec de l'eau pour éliminer les salissures. C'est un faible dégraissant.



A

B

C

D

E

F

G

H

I

L

M

N

P

Q

R

S

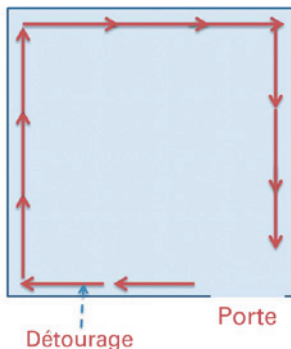
T

U

V

Détourage (Méthode, technique) (n., m.)

C'est une technique de nettoyage qui consiste à passer le balai près des plinthes et dans les angles avant de balayer le reste du sol. C'est faire tout le tour de la pièce, là où la machine ne peut pas aller. C'est une étape du balayage humide que l'on réalise avec un balai trapèze avec une gaze imprégnée ou avec un balai à franges.



Diluer (Action, opération) (Verbe)

C'est mélanger du produit dans de l'eau ou dans un autre liquide.

Terme lié : dilution.

Disque (Matériel, ustensile) (n., m.)

Un disque est un accessoire de la monobrosse et de l'autolaveuse. Il est placé sur un plateau qui est fixé sous la machine pour récurer, nettoyer, polir, lustrer, cristalliser ou décaper les sols.



Il existe plusieurs disques de différentes couleurs :

Disque marron ou noir : pour décaper

Disque vert : pour récurer et laver

Disque bleu : pour nettoyer ou décaper à sec

Disque rouge : pour polir et poncer

Disque blanc : pour lustrer

Disque violet : pour cristalliser le marbre

Dosage, sur-dosage, sous-dosage

(Action, opération) (n., m.)

Dosage : C'est l'action de doser un produit, mélanger une quantité (une dose) de produit dans de l'eau. On utilise un seau et parfois un verre gradué.

Sur-dosage : C'est le fait de mettre trop de produit. Si le dosage est trop fort, le sol risque de s'encrasser.

Sous-dosage : C'est le fait de ne pas mettre assez de produit. Si le dosage est trop faible, le nettoyage ne sera pas efficace.

Termes liés : doser, dose, doseur.

Doser (Action, opération) (Verbe)
C'est mélanger une dose de produit dans une certaine quantité d'eau.

Termes liés : dose, dosage, doseur, sur-dosage, sous-dosage.



Les mots clés
des métiers
de la Propreté

Échafaudage

EPI

Émulsion

Explosif

Escabe

Essuyage humide

EPC

Échelle

Encrassé

A

B

C

D

E

F

G

H

I

L

M

N

P

Q

R

S

T

U

V

Échafaudage (Matériel) (n., m.)

Un échafaudage est un équipement de travail qu'on installe pour travailler en hauteur (à plus de 3 mètres de hauteur).

Il est constitué d'un cadre en bois ou en acier, d'échelles et de planchers.

Échafaudage roulant : un échafaudage roulant peut être déplacé, car il comporte des roulettes. Pour le déplacer, il faut le pousser à la base (au niveau des roulettes).



Échafaudage fixe : un échafaudage fixe ne peut pas être déplacé une fois installé.

Il permet de supporter des charges lourdes.



Voir EPC

Échelle (Matériel)

(n., f.)

Une échelle est un moyen d'accès qu'on utilise pour le nettoyage des vitres en hauteur (à moins de 3 mètres de hauteur).

**Émulsion** (Produit) (n., f.)

C'est un produit comportant des cires (naturelles et synthétiques) et de l'eau. On l'utilise pour protéger et faire briller les sols.

Encrassé (Adjectif)

Qui est très sale.

EPC (Matériel) (n., m.)

Equipements de Protection Collective.

Les EPC, ce sont tous les dispositifs et le matériel mis en place pour protéger l'ensemble des personnes se trouvant à proximité du danger.

C'est l'ensemble des mesures de sécurité.

Parmi les EPC, il y a par exemple les panneaux de signalisation, les capots de protection des machines, les garde-corps sur les échafaudages, les boutons d'arrêt d'urgence, les signaux d'alarme, les filets de retenue, etc.

Termes liés : protection, sécurité, EPI.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

L

M

N

P

Q

R

S

T

U

V

EPI (Matériel) (n., m.)

Equipements de Protection Individuelle.

Les EPI, c'est tout le matériel dont l'agent a besoin pour travailler et pour se protéger : **casque,**

casque anti-bruit, lunettes, gants, masque, masque anti-émanation, chaussures de sécurité, blouse, combinaison, harnais, ligne de vie.

Il existe quelques pictogrammes pour l'utilisation des EPI :



Obligation de porter un **casque** pour se protéger la tête.



Obligation de porter un **casque anti-bruit** pour se protéger les oreilles.



Obligation de porter des **lunettes** pour se protéger les yeux.



Obligation de porter des **gants** pour se protéger les mains.



Obligation de porter un **masque** pour ne pas respirer la poussière ou des produits.



Obligation de porter un **masque anti-émanation** pour protéger sa respiration (pour éviter de respirer des produits ou des gaz).



Obligation de porter une protection pour le visage.



Obligation de porter des **chaussures de sécurité** pour se protéger les pieds.



Obligation de porter une **blouse** pour protéger les vêtements.



Obligation de porter une **combinaison** pour protéger les vêtements et le corps.



Obligation de porter un **harnais** et une **ligne de vie** pour éviter les chutes.

Termes liés : protection, sécurité, EPC.

Escabeau (Matériel) (n., m.)

Un escabeau est un équipement de travail qu'on utilise pour travailler à une faible hauteur. L'escabeau comporte deux ou trois marches.



A

B

C

D

E

F

G

H

I

L

M

N

P

Q

R

S

T

U

V

Essuyage humide (Méthode, technique)

(n., m.)

C'est une méthode de dépoussiérage du mobilier.

Il existe deux méthodes d'essuyage humide :

1) On fait un essuyage humide avec un tissu humide : on prend le tissu, on le trempe dans de l'eau et du produit, on l'essore et on essuie le mobilier.

2) On fait un essuyage humide avec un tissu et un pulvérisateur (ou vaporisateur ou spray) : on pulvérise du produit sur le tissu et on essuie le mobilier.

Terme lié : essuyer.

Explosif (Adjectif)

Qui risque d'exploser (à cause de la chaleur par exemple).

Voir Pictogramme



Les mots clés
des métiers
de la Propreté

Fongicide

F

Fiche de poste

A

B

C

Fiche de poste (Document) (n., f.)

C'est un document que le responsable donne à l'agent de propreté. Sur ce document, il est écrit les tâches que doit faire l'agent. Il détaille aussi les lieux, les horaires de travail, le temps à consacrer pour chaque opération et la périodicité des tâches.

D

E

F

G

Fongicide (Produit) (n., m.)

C'est un produit pour détruire les moisissures (champignons, spores).

H

I

L

M

N

P

Q

R

S

T

U

V

Les mots clés
des métiers
de la Propreté

Garde-corps

Grattoir

G

Gaze

Godille

Garde-fou

A

B

C

Gants (Matériel) (n., m.)

Des gants sont des équipements de protection pour les mains. Ils protègent les mains des produits qu'on utilise lors du nettoyage.

D

E

Gants réutilisables**Gants jetables**

F

G

H

I

L

Voir EPI

M

Garde-corps, garde-fou (Matériel) (n., m.)

Des garde-corps sont des barrières qu'on met sur un échafaudage par exemple pour empêcher de tomber.

N

P

Les garde-corps font partie des EPC.

Q

Termes liés :
échafaudage,
EPC.

R

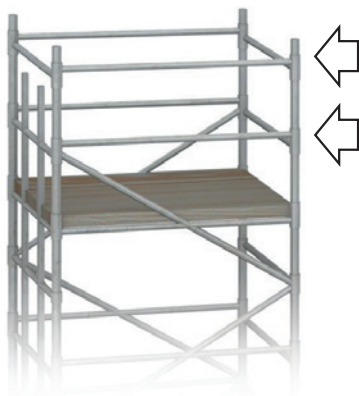
S

Voir EPC

T

U

V



Gaze (Matériel, ustensile) (n., f.)

Une gaze est un linge qu'on utilise pour le balayage humide. Elle retient la poussière qu'il y a sur les sols. On l'utilise avec un balai trapèze.

Gaze réutilisable :

c'est une gaze sèche en coton qu'on peut utiliser plusieurs fois. On la lave après chaque utilisation.



Gaze jetable : c'est une gaze déjà imprégnée de produit qu'on n'utilise qu'une seule fois, qu'on jette après le balayage.

Terme lié : gaze imprégnée.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

L

M

N

P

Q

R

S

T

U

V

Godille (balayage ou lavage à la) (Méthode, technique) (n., f.)

C'est une technique de balayage humide et de lavage des sols qui permet de travailler plus vite.

On passe le balai en faisant des S ou des 8. Le travail se fait en reculant pour ne pas marcher sur le travail qu'on fait.



Grattoir (Matériel, ustensile) (n., m.)

Un grattoir est un ustensile équipé d'une lame qu'on utilise pour gratter : gratter un chewing-gum collé sur le sol ou gratter des taches de peinture laissées sur une vitre par exemple.



Les mots clés
des métiers
de la Propreté

Hygiène

Harnais

A

B

C

Harnais (Matériel, équipement) (n., m.)

Un harnais est un équipement de protection qui permet à une personne de s'attacher lorsqu'elle travaille en hauteur.

Il lui permet d'être retenue en cas de chute.

Il se compose de sangles et d'une corde (ligne de vie ou longe).

Voir EPI



H

I

L

M

N

P

Hygiène (n., f.)

C'est l'ensemble des pratiques pour tuer les microbes et pour préserver ou améliorer notre santé.

Terme lié : propreté.

R

S

T

U

V

Les mots clés
des métiers
de la Propreté

Injection-extraction

Interrupteur

Irritant

Inflammable

A

B

C

Inflammable (Adjectif)
Qui peut prendre feu facilement.

D

Voir Pictogramme



E

F

G

Injection-extraction (Méthode, technique)
(n., f.)

H

C'est une méthode de nettoyage des textiles (moquettes et tapis par exemple). On utilise une machine spéciale (un injecteur-extracteur) qui pulvérise du produit (généralement un shampooing) et qui aspire ensuite ce produit.

I

L

Injection-extraction

Injecteur-extracteur



M

N

P

Q

R

S

T

U

Terme lié : injecteur-extracteur.

V

Interrupteur (Partie d'une machine, d'un appareil) (n., m.)

Un interrupteur est un dispositif (généralement un bouton) qui permet de laisser passer le courant électrique ou de le couper. L'interrupteur permet de mettre en marche ou d'éteindre une machine ou un appareil, d'allumer ou d'éteindre la lumière.



Interrupteur

Bouton marche/arrêt

Termes liés :

manette
ou bouton
marche/arrêt.



Voir EPC

Irritant (Adjectif)

Qui peut irriter la peau, les yeux et les voies respiratoires.

Voir Pictogramme



Lustrant

Lunettes

Les mots clés
des métiers
de la Propreté

Lavage de vitres

Lessiver

Linoleum

Longe

Ligne de vie

Lustrer

A

B

C

Lavage de vitres (Action, opération) (n., m.)
C'est l'action de laver les vitres.

D

Il existe plusieurs méthodes pour le lavage des vitres :

E

Lavage de vitres en hauteur : l'agent effectue le lavage des vitres avec un échafaudage ou une perche.

F

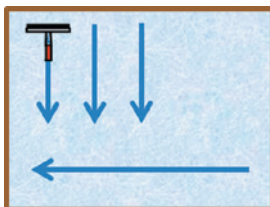
Lavage de vitres à la française :

G

H

I

L



M

N

P

Q

passer la raclette du haut vers le bas tout en maintenant le mouilleur en bas pour recueillir l'eau.

R

Pour terminer, racler la vitre de gauche à droite. Essuyer le caoutchouc de la raclette entre chaque bande.

S

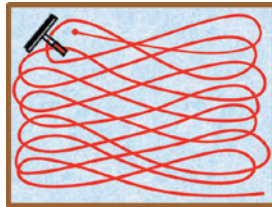
T

Une fois le lavage des vitres terminé, il faut essuyer les huisseries avec un tissu humide.

U

V

Lavage de vitres à l'américaine :



passer la raclette de haut en bas, en faisant des « S ». Une fois le lavage des vitres terminé, il faut essuyer les huisseries avec un tissu humide.

Lessiver (Action, opération) (Verbe)

C'est laver les plafonds, les murs et les portes d'une pièce du bas vers le haut.

A

B

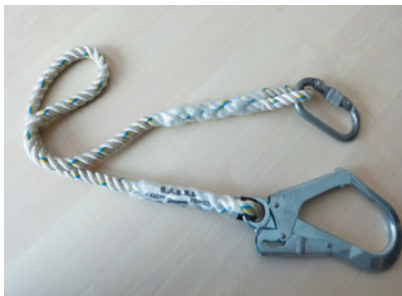
C

Ligne de vie, Longe (Matériel, ustensile)
(n., f.)

Une ligne de vie est un câble ou une corde de sécurité qui relie une personne à un point d'attache. La longe retient la personne en cas de chute.

Terme lié :
corde de sécurité.

Voir EPI



H

I

L

Linoleum, Linoléum (Matière, revêtement)
(n., m.)

C'est un type de revêtement pour les sols.

Il est fabriqué avec de l'huile de lin, du liège et du bois, de la craie, le tout fixé sur une toile de jute.

Il est très résistant et rigide.

Termes liés :
Lino,
revêtement.



M

N

P

Q

R

S

T

U

V

Lunettes (Matériel) (n., f.)

Des lunettes servent à protéger les yeux contre les projections de poussières et de produit.



Voir EPI

Lustrant (Produit) (n., m.)

C'est un produit pour nettoyer et faire briller les sols.

Termes liés : lustrer, lustrage, produit spray.

Lustrer (Action, opération) (Verbe)

C'est faire briller un sol par une action mécanique (en échauffant la surface). On utilise généralement une monobrosse.

Termes liés : lustrant, lustrage.

Les mots clés
des métiers
de la Propreté

Maintenance

Marbre

Microbes

Masque

M

Mousqueton

Méthode spray

Monobrosse

A

B

C

Maintenance (Action, opération) (n., f.)

C'est le travail fait pour réparer ou pour garder le matériel en bon état.

D

E

Marbre (Matière) (n., m.)

C'est une pierre calcaire qui peut par exemple recouvrir un sol ou un mur.

F

G

H

I

L



M

Masque (Matériel) (n., m.)

Un masque sert à protéger le visage de la poussière et des produits qu'on pourrait respirer.

N

P

Q

R

S

T

U

V



Masque
de protection
en papier

Masque
anti-poussière





Masque anti-émanation

Voir EPI

Méthode spray, Spray méthode

(Méthode, technique) (n., f.)

C'est une technique de nettoyage pour enlever les salissures et faire briller le sol. On utilise un produit qu'on vaporise directement sur le sol avec un pulvérisateur et on utilise une mono-brosse avec un disque.



Microfibre (n., f.)

C'est une fibre textile très fine (composée de polyester et de polyamide). Lorsqu'on passe un chiffon microfibre sur une surface, il accroche la poussière et les autres salissures.



A

B

C

Microbes, micro-organismes (n., m.)

Ce sont des éléments vivants invisibles à l'œil nu (bactéries ou virus par exemple) qui sont responsables de maladies.

D

E

Mise en état, remise en état (Action, opération) (n., f.)

C'est nettoyer un site pour qu'il revienne à son état d'origine.

F

G

H

I

L

M



N

Mode opératoire (Méthode, technique) (n., m.)

C'est une succession de tâches à effectuer dans un ordre précis.

P

Par exemple, lorsqu'on veut effectuer une prestation, il faut :

Q

1) préparer son matériel,

R

2) sécuriser la zone de travail,

S

3) faire la prestation,

T

4) faire un auto-contrôle de son travail,

U

5) nettoyer son matériel et enfin le ranger.

Le mode opératoire est défini dans le cahier des charges et il peut être différent d'une entreprise à l'autre.

V

Monobrosse (Machine, appareil) (n., f.)

Une monobrosse est une machine pour entretenir les sols : on l'utilise pour laver, décaper, poncer, polir, cristalliser et lustrer les sols. Elle est équipée d'un plateau et d'un disque ou d'une brosse qui frotte le sol en tournant.

On l'utilise avec de l'eau ou du produit ou rien du tout.



Monobrosse



Monobrosse
avec réservoir

Mouilleur (Matériel, ustensile) (n., m.)

Un mouilleur est constitué d'une poignée et d'une barrette recouverte d'un textile.

On l'utilise pour laver les vitres.

On trempe le textile dans l'eau et le produit, puis on le passe sur les vitres pour les laver.



A

B

C

Mousqueton (Matériel) (n., m.)

Un mousqueton est un système d'attache.

C'est un anneau en métal qu'on ouvre et qu'on ferme pour l'accrocher à un harnais de sécurité par exemple.

D

E

F



Mousqueton fermé

G

H

I



Mousqueton ouvert

L

M



Mousqueton qu'on attache à un harnais

N

P

Q

R

S

T

U

V

Voir EPI

Neutraliser

Les mots clés
des métiers
de la Propreté

Neutre

N

Nuit gravement à la santé

Nacelle

Nocif

A

B

C

Nacelle (Matériel) (n., f.)

Une nacelle est une plateforme (en forme de panier) qui monte et qui descend. Les laveurs de vitres l'utilisent pour travailler en hauteur.

D

E

F

G

H

I

L

M

N



P

Termes liés : plateforme, plateforme élévatrice mobile de personnes (PEMP).

Q

R

Neutraliser (Action, opération) (Verbe)

C'est rendre une surface neutre, c'est faire en sorte que le pH de la surface redevienne égal à 7. Pour rendre une surface neutre, on rince le sol avec de l'eau propre, sans aucun produit.

S

T

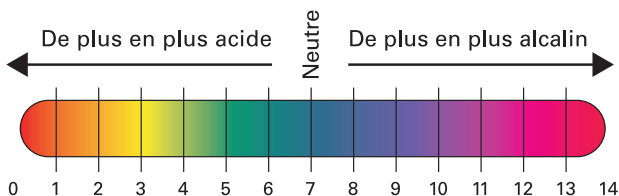
Termes liés : neutralisation, neutre, rinçage, rincer.

U

V

Neutre (Adjectif)

Un produit ou une surface est neutre lorsque le pH est de 7, ou autour de 7.



Termes liés : neutraliser, neutralisation.

Voir pH

Nocif (Adjectif)

Qui est dangereux pour la santé.

Voir Pictogramme



Nuit gravement à la santé (Adjectif)

Qui est dangereux pour la santé : qui peut provoquer des cancers, abîmer les poumons, provoquer des allergies, altérer le fonctionnement de certains organes et altérer la reproduction.

Voir Pictogramme



Les mots clés
des métiers
de la Propreté

Poncer

Pulvériser

Plateforme

pH

Polluant

P

Plan de prévention

Pictogramme

Presse

Perche télescopique

A

B

C

Perche télescopique (Matériel) (n., f.)

La perche télescopique est un accessoire qui permet d'accéder à des endroits trop hauts, sans utiliser d'échelle.

D

E

C'est un manche qui peut s'allonger ou se raccourcir. Au bout de la perche on peut attacher une raclette ou un mouilleur.

F

La perche télescopique est souvent utilisée pour le nettoyage des vitres.

G

Les laveurs de vitres utilisent une perche télescopique pour accéder aux endroits difficiles (trop hauts).

H

I

L

M

N

P

Q



R

pH (n., m.), **échelle de pH** (n., f.),

S

papier pH (n., m.) (Matériel, ustensile)

T

pH signifie « potentiel d'Hydrogène ».

U

Le pH permet de mesurer l'acidité d'un liquide ou d'une surface. Il permet de savoir si le liquide ou la surface est acide, neutre ou alcalin (ou basique).

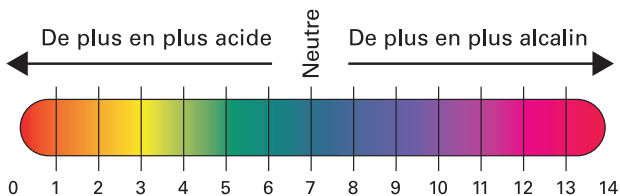
V

Pour connaître le pH, on utilise du papier pH.
Le papier pH se présente sous forme de bandelettes de papier qui changent de couleur selon le pH d'un liquide ou d'une surface.



Bandelettes de papier pH « Papier tournesol »

Le pH est représenté par une échelle de 0 à 14 :



Échelle de pH

- De 0 à 6, c'est acide (comme les produits détartrants et désincrustants).
- 7, c'est neutre (comme l'eau du robinet et les produits « multi-usages » comme le liquide vaisselle).
- De 8 à 14, c'est alcalin ou basique (comme les produits dégraissants et décapants).

Termes liés : acide, neutre, basique, alcalin(e).

A

B

C

Pictogramme (n., m.)

Un pictogramme est un dessin qui indique ou signale quelque chose (un risque, un danger, une obligation ou un usage).

D

E

• On trouve des pictogrammes sur les produits d'entretien pour informer d'un risque ou d'un danger :

F

G



Comburant : produit qui facilite la combustion, qui active le feu.

H

I

L



Corrosif : produit qui attaque et ronge les matériaux et les tissus organiques (comme la peau), qui peut brûler la peau ou les muqueuses.

M

N

P



Explosif : produit qui peut exploser (à cause de la chaleur par exemple).

Q

R

S

T

U



Inflammable : produit qui peut prendre feu facilement.



Irritant : produit qui peut irriter la peau, les yeux et les voies respiratoires.



Nocif : produit dangereux pour la santé.



Polluant : produit dangereux pour l'environnement.

V



Toxique : produit très dangereux pour la santé si on le respire, si on l'avale ou si on le touche.



Nuit gravement à la santé : produit qui est dangereux pour la santé, qui peut provoquer des cancers, abîmer les poumons, provoquer des allergies, altérer le fonctionnement de certains organes et altérer la reproduction.



Sous-pression : produit gazeux sous-pression qui peut exploser sous l'effet de la chaleur.

- On trouve des pictogrammes pour informer d'une obligation :



Obligation de porter un **casque** pour se protéger la tête.



Obligation de porter un **casque anti-bruit** pour se protéger les oreilles.



Obligation de porter des **lunettes** pour se protéger les yeux.



Obligation de porter des **gants** pour se protéger les mains.

A

B

C



Obligation de porter un **masque** pour ne pas respirer la poussière ou des produits.

D

E



Obligation de porter un **masque anti-émanation** pour protéger sa respiration (pour éviter de respirer des produits ou des gaz).

F

G



Obligation de porter une protection pour le visage.

H

I



Obligation de porter des **chaussures de sécurité** pour se protéger les pieds.

L



Obligation de porter une **blouse** pour protéger les vêtements.

M

N



Obligation de porter une **combinaison** pour protéger les vêtements et le corps.

P



Obligation de porter un **harnais** et une **ligne de vie** pour éviter les chutes.

Q

Certains pictogrammes informent de plusieurs obligations en même temps :

R

S



Obligation de porter un **casque** et des **lunettes**.

T

U



Obligation de porter un **casque pour la tête**, un **casque anti-bruit** et des **lunettes**.

V



Obligation de porter un **casque pour la tête** et un **masque anti-émanation**.

- On trouve des pictogrammes d'utilisation pour informer sur l'usage des produits :



Le produit peut être utilisé pour nettoyer les sols durs.



Le produit peut être utilisé pour nettoyer les moquettes.



Le produit peut être utilisé pour nettoyer les tissus.



Le produit peut être utilisé pour nettoyer les parquets.



Le produit peut être utilisé pour faire l'injection-extraction.



Le produit peut être utilisé pour nettoyer les sanitaires.



Le produit peut être utilisé pour nettoyer toutes les surfaces.



Le produit peut être utilisé avec une autolaveuse.



Le produit peut être utilisé avec une monobrosse.

Voir EPI

A

B

C

D

E

F

G

H

I

L

M

N

P

Q

R

S

T

U

V

A

B

C

Plan de prévention (Document) (n., m.)

C'est un document qui liste les risques d'un chantier avant de commencer des travaux. Il permet à l'entreprise de connaître l'ensemble des risques et de mettre en place des mesures de sécurité.

D

E

F

Termes liés : risques, dangers, sécurité.

G

Plateforme (Matériel) (n., f.)

Une plateforme est une surface qui monte et qui descend (en forme de panier). Elle est utilisée pour travailler en hauteur (par les laveurs de vitres par exemple).

H

I

L

M

Terme lié : nacelle.



N

Plateforme élévatrice mobile de personnes

(PEMP) : une PEMP est un équipement mobile de travail constitué d'une surface qui s'élève à l'aide d'un bras télescopique relié à un châssis avec un moteur.

P

Q

R

S

T

U

V





Pour utiliser une PEMP, il faut suivre une formation et obtenir le CACES (Certificat d'Aptitude à la Conduite d'Engins en Sécurité).

Polluant (Adjectif)

Qui est dangereux pour l'environnement.

Voir Pictogramme



Poncer (Action, opération) (Verbe)

C'est gratter ou frotter une surface avec un abrasif pour la nettoyer et la rendre lisse. On peut utiliser du papier de verre, une ponceuse ou une monobrosse avec un disque à poncer.

On ponce un parquet ou de la pierre.

Termes liés : ponçage, abrasif, affleurage de parquet, surfaçage.



A

B

C

Presse, Presse d'essorage (Matériel, ustensile) (n., f.)

D

Une presse est un accessoire qu'on met sur le chariot de lavage pour essorer les franges des balais lorsqu'on lave les sols.

E

Il existe plusieurs types de presse :

F

G

H

I

L



M

Presse à plat ou presse à rouleau : c'est une presse pour les balais à franges.

N



Presse mâchoires : c'est une presse pour le balai faubert.

P

Prestation de services (n., f.)

C'est le travail que demande de faire l'employeur pour répondre à la demande d'un client.

Q

Ces services sont déterminés dans un contrat.

R

S

T

U

Produit de protection (Produit) (n., m.)

C'est un produit qu'on met sur les revêtements de sols pour les protéger (les sols thermoplastiques et les parquets par exemple). Ce produit peut être une émulsion, une cire, un bouche pores ou une peinture.

V

Produit d'entretien, Produit de nettoyage (Produit) (n., m.)

C'est un produit pour éliminer les salissures et les taches. Ce produit peut être un savon, un détergent ou un décapant.

On l'utilise parfois avec de l'eau.

Produit spray (Produit) (n., m.)

C'est un produit lustrant qu'on utilise en spray, c'est-à-dire avec un vaporisateur ou un pulvérisateur. On pulvérise du produit directement sur la surface à nettoyer (ou à lustrer) ou sur un tissu.

Termes liés : vaporiser, pulvériser, vaporisateur, pulvérisateur.



Protéger (Action, opération) (Verbe)

C'est mettre quelque chose à l'abri pour qu'il ne soit pas abîmé.

Par exemple :

- les gants protègent les mains de l'agent contre l'agressivité et l'acidité de certains produits d'entretien ;
- les bâches protègent les sols ou le mobilier.

Terme lié : protection.

A

B

C

Pulvérisateur, Vaporisateur (Matériel, ustensile) (n., m.)

D

Un pulvérisateur ou un vaporisateur est un flacon dans lequel on met du produit à pulvériser.

E

Termes liés : pulvériser, vaporiser, spray.

F

Pulvériser, Vaporiser (Action, opération) (Verbe)

G

C'est projeter un produit liquide sur ce qu'on veut nettoyer. On utilise un spray (ou vaporisateur, pulvérisateur).

H

I

L

M

N

P



Q

Termes liés :

R

pulvérisateur, vaporisateur, spray.

S

T

U

V

Les mots clés
des métiers
de la Propreté

Q

Qualité

A

B

C

Qualité (État) (n. f.)

Une prestation de qualité est une prestation qui est conforme au cahier des charges, c'est-à-dire que le travail réalisé correspond à ce qui est demandé et écrit dans le cahier des charges.

D

E

F

G

H

I

L

M

N

P

Q

R

S

T

U

V

Les mots clés
des métiers
de la Propreté

Raclette de sol

Rincer

R

Revêtement

Raclette à vitre

A

B

C

Raclette à vitre, raclette de sol

(Matériel, ustensile) (n., f.)

D

Une raclette est un matériel pour racler, éliminer, évacuer l'eau sur le sol ou sur les vitres.

E



Une raclette à vitre est en forme de T. Elle est composée d'une poignée, d'une barrette et d'une lame en caoutchouc. Elle sert à retirer, à racler l'eau et le produit des vitres.

F

G

H

I

L



M

N

P

Une raclette de sol est composée d'un manche et d'une lame en caoutchouc.

Q

Elle sert à retirer, à racler l'eau et le produit des sols.

R

S

T

U

V



Revêtement (n., m.)

C'est un matériau qui recouvre une surface (un sol ou un mur par exemple) pour protéger et décorer.

Il existe des revêtements souples (le thermo-plastique et la moquette par exemple) et durs (le carrelage ou le parquet par exemple).



Termes liés : textile, moquette, linoleum, thermo-plastique, carrelage, parquet.

Rincer (Action, opération) (Verbe)

C'est passer de l'eau pour éliminer les restes de produit.

Termes liés : rinçage, neutraliser.

Les mots clés
des métiers
de la Propreté

Surface

Stabilisateur

Sécurité

S

Seau

Salissures

Shampooing

Sous-pression

A

B

C

Salissures (n., f.)

Ce sont des taches ou des traces de saletés. Il existe plusieurs types de salissures :

- organiques (salissures d'origine végétale, animale ou humaine : café, poussières, huile, graisses, sang, empreintes, urine, etc.),
- minérales (terre, tartre, calcaire, rouille, plâtre, traces de chariots),
- microbiologiques (champignons, bactéries),
- composites (minérale et organique).

Une salissure adhérente est une tache qui est collée et qui est difficile à enlever.

H

I

Seau (Matériel, ustensile) (n., m.)

Un seau est un récipient en plastique pour mettre de l'eau. Dans les métiers de la propreté, on utilise des petits seaux et des grands seaux bleus et rouges.

L

M

N

P

Q

R

S

T

U

V



Les petits seaux :

On utilise le petit seau bleu pour mettre l'eau et le produit pour nettoyer le mobilier.



On utilise le petit seau rouge pour nettoyer les sanitaires.

Les grands seaux :

Lorsqu'on lave les sols, on met l'eau et le produit dans le seau bleu et on essore le balai dans le seau rouge.



Petits seaux

Grands seaux

A

B

C

Sécurité (État) (n., f.)

C'est lorsqu'il n'y a pas de danger.

Les personnes et les lieux sont protégés.

D

E

Shampooing au mouillé, Shampooing mousse sèche (Méthode, technique) (n., m.)

F

Shampooing au mouillé : c'est une méthode de rénovation et de nettoyage des textiles.

G

On utilise une monobrosse (basse vitesse) équipée d'une brosse souple et d'un réservoir.

H

Dans le réservoir, on met le shampooing et l'eau.

I

Shampooing mousse sèche : c'est une méthode de rénovation et de nettoyage des textiles.

L

On l'utilise avec une shampooineuse ou une monobrosse avec un compresseur à mousse.

M

Dans le compresseur à mousse, on met le shampooing et l'eau. Le compresseur diffuse la mousse et la monobrosse brosse la moquette.

N

Le séchage de la moquette est plus rapide qu'avec le shampooing au mouillé.

P

Q

Sous-pression (Adjectif)

Qui peut exploser sous l'effet de la chaleur.

Un produit gazeux est sous-pression.

R

S

Voir Pictogramme



T

U

V

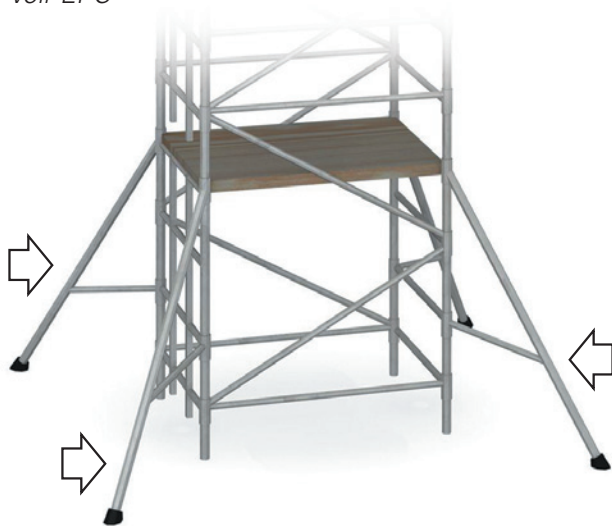
Stabilisateur, Pied stabilisateur

(Matériel) (n., m.)

Un stabilisateur est un accessoire qui permet de stabiliser, de maintenir un échafaudage pour éviter qu'il bouge et qu'il tombe.

Les stabilisateurs font partie des EPC.

Voir EPC



Surface (n., f.)

La surface c'est l'étendue qui doit être nettoyée : par exemple la surface du sol, la surface d'un mur, la surface d'un meuble.

Les mots clés
des métiers
de la Propreté

Tri sélectif

Trempage

Textile

Toxique

Thermoplastique

A

B

C

Textile (Matière, revêtement) (n., m.)

C'est un revêtement tissé comme la moquette ou les tapis.

Termes liés : revêtement, moquette.

E

Thermoplastique (Matière, revêtement) (n., m.)

C'est un revêtement constitué de matière PVC (polychlorure de vinyle).

Terme lié : revêtement.



G

H

I

L

M

N

P



Q

R

Toxique (Adjectif)

Qui est très dangereux pour la santé si on le respire, si on l'avale ou si on le touche.



S

T

Voir Pictogramme

U

V

Trempage (Méthode, technique) (n., m.)

C'est l'action de décoller les salissures adhérentes en mettant de l'eau et du produit et en laissant agir.

Terme lié : tremper.

Tri sélectif (n., m.)

C'est la séparation des déchets dans des containers différents. On sépare le papier, le carton, le verre et les autres déchets.



Termes liés : faire le tri des déchets, trier les déchets.

Les mots clés
des métiers
de la Propreté

U

UPEC

A

B

C

UPEC (Méthode, technique) (n., m.)

C'est un classement de la résistance des sols.

D

UPEC signifie Usure Poinçonnement Eau

E

Chimique. Ce sont 4 critères qui permettent d'indiquer le niveau de résistance des revêtements de sols.

F

U comme **Usure** : niveau de résistance à l'usure de la marche ;

G

P comme **Poinçonnement** : niveau de résistance au poinçonnement mobilier (marques laissées par les meubles et objets) ;

H

E comme **Eau** : niveau de résistance à l'eau et à l'humidité ;

I

C comme **Chimique** : niveau de résistance aux taches et aux produits chimiques.

L

Ce classement permet de savoir quels types de produits et quelles machines il est possible d'utiliser. On donne un chiffre allant de 0 à 4 à chaque critère (usure, poinçonnement, eau et chimique). Plus l'indice est élevé, plus les matériaux sont résistants.

M

N

P

Q

R

S

T

U

V

UPEC Tableau de classement

U (Usure)

- U1** locaux privés à usage individuel (chambre)
- U2** locaux privatifs à trafic normal (salon)
- U3** locaux collectifs à trafic normal (self, bureau, salle de réunion)
- U4** locaux collectifs à fort trafic (couloir)

P (Poinçonnement)

- P1** locaux où il y a un trafic normal
- P2** locaux où il y a un trafic normal et du mobilier classique
- P3** locaux où il y a un trafic normal et du mobilier lourd

E (tenue à l'Eau)

- E0** locaux ne supportant pas l'eau. Entretien à sec
- E1** locaux secs où l'entretien humide est occasionnel
- E2** locaux humides où l'entretien humide est courant
- E3** locaux humides où l'entretien humide est fréquent

C (tenue aux agents Chimiques)

- C0** locaux où des produits sont utilisés exceptionnellement
- C1** locaux où des produits sont utilisés occasionnellement
- C2** locaux où des produits sont utilisés couramment
- C3** locaux où des produits sont utilisés fréquemment

Les mots clés
des métiers
de la Propreté



Vitre

A

B

C

Vitre (n., f.)

Une vitre est un panneau de verre qu'on peut trouver sur les fenêtres, les portes, les cloisons.

D

E

F

G

H

I



L

M

N

P

Q

R



S

Termes liés : fenêtre, vitrine, porte vitrée, vitrage.

T

U

V

Postface

Conception scientifique et méthodologique du lexique

Ce lexique professionnel des métiers de la propreté a été réalisé à la demande d'OPCALIA Propreté. Il est le fruit de la collaboration entre les chercheurs en Sciences du langage de l'équipe Langage, Travail et Formation (LTF) du laboratoire ATILF (Analyse et Traitement Informatique de la Langue Française – Université de Lorraine & CNRS) et différents partenaires : des conseillers et responsables d'OPCALIA Propreté, des membres du comité de pilotage du dispositif Maîtrise des Compétences Clés de la Propreté (MCCP), des professionnels et experts des métiers de la propreté, des concepteurs de formations linguistiques et techniques, des formateurs linguistiques et techniques, des futurs utilisateurs.

La conception de ce lexique prend appui sur une démarche scientifique et lexicographique particulière, utilisée dans le cadre de la réalisation de dictionnaires notamment non spécifiques et destinés à un public maîtrisant la langue française. L'équipe LTF, composée de Hervé Adami,

Virginie André, Magali Husianycia et Florence Poncet, sociolinguistes et spécialistes du langage au travail et de la formation des personnes en insécurité langagière, a adapté cette démarche lexicographique au contexte d'utilisation de ce lexique et notamment aux futurs utilisateurs. Nous présentons ici quelques principes scientifiques de la réalisation de ce lexique.

Tout d'abord, la réalisation de ce lexique a été effectuée en étroite collaboration entre chercheurs et professionnels. L'adaptation de la démarche lexicographique sous-tendue a été élaborée en confrontant les premières définitions à la fois à l'appréciation des professionnels des métiers de la propreté, ainsi qu'à celle des formateurs, et à la compréhension des définitions par des salariés en insécurité langagière en français. Ces différents tests ont été enregistrés et analysés afin d'ajuster et d'adapter le processus de construction des définitions aux publics visés par le lexique.

Les mots clés des métiers de la Propreté

Ensuite, toutes les définitions ont reçu l'approbation de professionnels des métiers de la propreté en ce qui concerne l'exactitude de leur contenu. En effet, même si toutes les définitions ont été élaborées à partir de recherches dans un vaste corpus de documents concernant les métiers de la propreté, l'équipe LTF a fait valider le contenu de chacune des définitions par des experts du domaine de la propreté.

Les documents qui composent ce corpus de travail sont de différentes natures :

- des documents écrits, notamment des manuels utilisés par des organismes de formation, des revues spécialisées, des fiches techniques ;
- des enregistrements sonores de professionnels de la propreté (entretiens, conversations, enregistrements des tests précédemment décrits) ;
- des vidéos de professionnels de la propreté (au travail, lors de séances de formation ou d'évaluation) ;
- des enregistrements sonores des définitions « spontanées » proposées par plusieurs salariés et formateurs.

La réalisation de ce lexique a nécessité de nombreux allers-retours entre le « terrain professionnel » et le laboratoire de recherche afin de garantir la qualité des définitions. Cette dernière est liée à la fois au contenu et à la forme linguistique des définitions. Ainsi, parmi les différentes démarches scientifiques adoptées pour la réalisation de ce lexique, les définitions spontanées proposées par les professionnels ont permis de produire des définitions suffisamment proches de ce que les locuteurs étaient capables de produire, notamment d'un point de vue syntaxique.

Enfin, les analyses des différentes étapes de constructions des définitions ainsi que des tests de compréhension et de pertinence des définitions ont permis de mettre au jour une certaine récurrence indispensable à la construction d'un lexique utilisable, facile à manipuler et pédagogique. Ainsi, afin de garantir les effets pédagogiques d'un tel lexique, des schémas précis de définitions (voir tableau ci-dessous) ont été élaborés pour que chaque utilisateur trouve des repères et acquiert plus facilement le sens des termes du lexique.

Les mots clés
des métiers
de la Propreté

Les schémas de définitions

Familles de mots	Schémas de définitions
Action / opération	C'est... (+ pour) (+ avec quoi)
Adjectif	Qui...
Document	C'est un document ... + pour qui + pour quoi faire + quelles informations
État	Un/une... est... qui est... C'est lorsque...
Machines / appareils	Un/une... est une machine un appareil... + pour quoi faire (+ avec quoi) (+ comment ça fonctionne)

Chaque terme défini appartient à une famille de mots particulière à laquelle correspond un schéma de définition spécifique.

Exemples

Baliser :

C'est mettre des balises (des panneaux de sécurité ou panneaux de signalisation) pour signaler un danger (sol glissant, risque de chute, zone de travail par exemple) ou guider les personnes (montrer le chemin).

Comburant :

Qui facilite la combustion, qui active le feu.

Cahier de liaison :

C'est, sur certains sites, un document à la disposition du client pour communiquer avec l'entreprise de propreté.

C'est aussi, dans certaines entreprises, un document utilisé par le chef d'équipe pour communiquer avec ses agents.

Ce document permet aux personnes de communiquer, de partager des informations : exprimer des problèmes, des incidents, prévenir d'un manque dans le stock, ou faire des remarques par exemple.

Qualité :

Une prestation de qualité est une prestation qui est conforme au cahier des charges, c'est-à-dire que le travail réalisé correspond à ce qui est demandé et écrit dans le cahier des charges.

Sécurité :

C'est lorsqu'il n'y a pas de danger. Les personnes et les lieux sont protégés.

Autolaveuse, Laveuse :

Une autolaveuse est une machine pour nettoyer les sols : on l'utilise pour laver les grandes surfaces (le sol des magasins par exemple).

On l'utilise avec de l'eau et du produit qu'on met dans le réservoir.

Elle diffuse du produit et en même temps, elle frotte le sol avec une brosse ou un disque. Ensuite, elle racle l'eau sur le sol avec une raclette en caoutchouc, aspire l'eau et sèche le sol.

Les mots clés
des métiers
de la Propreté

Familles de mots	Schémas de définitions
Matière	C'est... (+ caractéristiques)
Matériels / ustensiles / accessoires	Un/une... est un... + pour quoi faire (+ avec quoi)
Méthodes / techniques	C'est une méthode/une technique (+ pourquoi) (+ avec quoi)
Produits	C'est un produit... + pour/qui permet de... (+ où) (+ comment)
Partie d'une machine ou d'un appareil	Un ...+ pour/qui permet de...

Exemples

Linoleum, Linoléum :

C'est un type de revêtement pour les sols.

Il est fabriqué avec de l'huile de lin, du liège et du bois, de la craie, le tout fixé sur une toile de jute. Il est très résistant et rigide.

Balise :

Une balise est un panneau de sécurité ou panneau de signalisation qu'on pose sur le sol pour avertir les personnes d'un risque ou d'un danger (sol glissant, risque de chute, zone de travail par exemple).

Détourage :

C'est une technique de nettoyage qui consiste à passer le balai près des plinthes et dans les angles avant de balayer le reste du sol. C'est faire tout le tour de la pièce, là où la machine ne peut pas aller.

C'est une étape du balayage humide que l'on réalise avec un balai trapèze avec une gaze imprégnée ou avec un balai à franges.

Bouche-pores :

C'est un produit pour diminuer la porosité des sols, c'est-à-dire pour boucher les pores des sols (les petits trous). On le met avant une émulsion.

Câble électrique d'alimentation :

Un câble électrique transporte l'énergie (le courant électrique) pour le fonctionnement des appareils et machines (électriques).

Remarque : certaines définitions ne suivent pas exactement le schéma de définition initial afin de faciliter le processus d'accès au sens pour les utilisateurs. C'est le cas, par exemple, des termes « acide », « basique », « alcalin » ou « neutre ».

Les mots clés des métiers de la Propreté

Quelques principes linguistiques

Le travail de recherche et les enquêtes de terrain effectués pour la réalisation de ce lexique ont permis d'identifier quelques principes à respecter pour garantir la qualité du lexique ainsi que son adéquation à ses utilisateurs.

Par exemple :

- Les nominalisations ont été évitées et les verbes à l'infinitif ont été préférés. Ainsi, ont été préférés « machine pour balayer » et « avant de commencer des travaux » à « machine de balayage » et « (...) avant le commencement des travaux ».
- Les participes présents ont été évités et ont été préférés des constructions avec une préposition suivie d'un verbe à l'infinitif. Par exemple, « un produit pour protéger le sol » est privilégié par rapport à « un produit permettant de protéger le sol ».
- Les pronoms relatifs sont souvent exclus des définitions.

■ Certaines constructions sont privilégiées même si elles ne respectent pas strictement la norme linguistique traditionnelle. Par exemple, la causalité est construite avec « *parce que* » plutôt qu'avec la conjonction « *car* » dans la mesure où cette dernière est utilisée plus fréquemment en situation concrète de communication.

Cette liste des principes linguistiques respectés dans la construction du lexique n'est pas exhaustive. La construction de chacune des phrases contenues dans les définitions a été minutieusement élaborée afin d'optimiser la compréhension des définitions.

Virginie André et Magali Husianycia

ATILF
Université de Lorraine & CNRS

Neutre

Echafaudage

Escabeau

Les mots clés des métiers de la Propreté

Harnais

Nacelle

Stab

Doser

UPEC

Décapant

Lustrant

Cire

Émulsion

Mousqueton

Hygiène



Cette formation est cofinancée par l'Union Européenne. L'Europe s'engage en France avec le Fonds social européen.

